# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Niemieckojęzyczna literatura emigrantów i imigrantów w XIX i XX wieku |
| Nazwa w j. ang. | German literature of emigrants and immigrants in the 19th and 20th century |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kod |  | Punktacja ECTS\* | 3 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | dr hab. prof. UP Paul M. Langner | **Zespół dydaktyczny**: dr Agata Mirecka |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| **Celem ogólnym** jest przekazanie wiedzy na temat twórczości literackiej autorów emigrujących z krajów niemieckojęzycznych, jak i przybywających i piszących w języku niemieckim w bardzo intensywnym okresie rozwoju społeczno-politycznego XIX. i XX. wieku w Europie.Praca studentów koncentruje się wokół analizy wybranych utworów literackich, dyskusji i próby analizy przedstawionych zagadnień w aspekcie aktualnej sytuacji historycznoliterackiej, jak i samodzielnej pracy z wybranymi tematami/zagadnieniami.**Cele szczegółowe**Student:* potrafi dokonać krytycznej analizy i interpretacji utworów literackich
* potrafi dokonać analizy kontekstu kulturowego, społecznego oraz historycznego i politycznego w odniesieniu do omawianych utworów
* potrafi umiejscowić wybrane dzieła literackie w szerszym kontekście procesu historycznoliterackiego
* potrafi dostrzec zależności, w tym podobieństwa i różnice pomiędzy analizowanymi utworami
* potrafi uczestniczyć w dyskusji naukowej rozumiejąc specyfikę dyskursu literaturoznawczego

Kurs prowadzony jest w j. niemieckim.  |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Znajomość teorii literatury, historii literatury niemieckojęzycznej oraz procesów historycznoliterackich na poziomie studiów filologii germańskiej I stopnia |
| Umiejętności | Umiejętność krytycznej analizy tekstów literackich, kompetencje językowe na poziomie C1 |
| Kursy | Kursy literaturoznawcze na studiach I stopnia z zakresu filologii germańskiej |

Efekty kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01: zna i rozumie zaawansowane metody analizy, interpretacji, wartościowania i problematyzowania utworów literackich W02: ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach literaturoznawstwa z innymi dyscyplinami naukiW03: zna i rozumie zaawansowane metody analizy, interpretacji, wartościowania i problematyzowania, różnych wytworów kultury właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych zajmujących się literaturoznawstwem  | K2\_­W02K2\_­W05K2\_W07 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01: potrafi analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informacje dotyczące twórczości oisarzy niemieckich z wykorzystaniem tekstów literackich, przedstawień teatralnych oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądyU02: posiada umiejętność integrowania wiedzy z zakresu literaturoznawstwa, kulturoznawstwa oraz historii i umie ją zastosowaćU03: potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i interpretację utworów literackich i umie określić ich znaczenie w kontekście literackim i kulturowymU04: potrafi popularyzować wiedzę o literaturze niemieckojęzycznejU05: przygotowuje wystąpienia ustne i prezentacje w języku obcym podstawowym dla swojej specjalności w zakresie filologiiU06: odpowiednio formułuje priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania | K2\_U01K2\_U04K2\_U05K2\_U08K2\_U10K2\_U11 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01:Rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie oraz śledzenia współczesnych zjawisk kultury i literatury K02:Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.K03: potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania K04: krytycznie ocenia odbierane treści | K2\_K01 K2\_K03K2\_K05K2\_K04 |

|  |
| --- |
| Organizacja |
| Forma zajęć | Wykład(W) | Ćwiczenia w grupach |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | 30 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Metoda komunikacyjna oraz zadaniowaMetody podające (wykład informacyjny), eksponujące, problemowe (wykład problemowy), aktywizująceMetoda projektowaMetody wspierające autonomiczne uczenie się |

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| W02 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| W03 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| U01 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| U02 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| U03 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| U04 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| U05 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| U06 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  |  |  |  |
| K01 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |
| K02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| K03 |  |  |  |  |  | x |  | x |  |  | x |  |  |
| K04 |  |  |  |  |  | x |  | x | x |  | x |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Warunkiem uzyskania pozytywnej oceny jest regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach, udział w dyskusji w czasie zajęć, udział w projekcie indywidualnym, przygotowanie i wygłoszenie krótkiego referatu, pozytywny wynik egzaminu ustnego. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi |  |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| Tematyka zajęć:1. Warunki historyczne w latach 1815 – 1848 jak i ukształtowanie warunków w sferze kultury.
2. Literatura w latach 1815 - 1848 – czasopisma literackie, kawiarnie, stowarzyszenia czytelnicze, znaczenie prasy, teatru etc.
3. Omówienie tworczości wybranych autorów, np.: Heinrich Heine, Ludwig Börne, Adolf Glassbrenner, Karl Gutzkow, Heinrich Laube, Franz Dingelstedt.
4. Sytuacja społeczno-polityczna w pierwszej połowie XX. Wieku w Niemczech.
5. Literatura emigrantów z krajów niemieckojęzycznych w czasach III Rzeszy (wybrani autorzy i ich twórczość)
6. Sytuacja społeczno-polityczna przełomu XX./XXI. wieku w Niemczech
7. Literatura imigrantów do krajów niemieckojęzycznych (wybrani autorzy i ich twórczość)
 |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| 1. **Bürgerlicher Realismus und Gründerzeit**, 1848-1890. Hrsg. Edward McInnes. München: 1996.
2. **Lesestoffe zur deutschsprachigen Literatur**. Von den Anfängen bis zum Vormärz. Hrsg. Dorota Kalecińska und Ewa Pytel/Bartnik. Poznań 2005.
3. **Literatura prymarna konkretnych autorów** omawianych w ramach zajęć. (Wiek XX - Exilliteratur, Radek Knapp, Vladimir Vertlieb, Ilija Trojanow)
 |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| 1. Steltz, Christian: **Migrantenliteratur**. herausgegeben von Heribert Tommek, Matteo Galli und Achim Geisenhanslke, Berlin 2015.
2. Klüh, Ekaterina: **Interkulturelle Identitäten im Spiegel der Migrantenliteratur: kulturelle Metamorphosen bei Ilija Trojanow und Rumjana Zacharieva.** Königshausen & Neumann, Würzburg 1973.
3. Flinik, Joanna: **Sind sie zu fremd, bist du zu deutsch. Zur gegenwärtigen deutschsprachigen Migrantenliteratur. Entwicklungen in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur nach 1989** ; Carsten Gansel ... (Hg.), Göttingen, 2013.
4. Klein, Sonja: **Die deutsche Exilliteratur: 1933 bis 1945; Perspektiven und Deutungen**. Darmstadt, WBG, Wissenschaftliche Buchges, 2015.
5. Bannasch, Bettina: **Handbuch der deutschsprachigen Exilliteratur: von Heinrich Heine bis Herta Müller**. Berlin [u.a.]: de Gruyter ; 2013
6. Walter, Hans-Albert: **Deutsche Exilliteratur: 1933-1950: Band 1: Die Vorgeschichte des Exils und seine erste Phase: Band 2: Weimarische Linksintellektuelle im Spannungsfeld von Aktionen und Repressionen**. Stuttgart : J.B. Metzler Verlag 2017.
7. **Vormärz**. Hrsg. Floran Vassen. Stuttgart, 1993.
8. **Die politische Lyrik** des Vormärz. Hrsg. Otto Rommel. Wien: 1912.
9. **Wybrany leksykon** historii literatury niemieckojęzycznej wieku XIX i XX
10. **Artykuły prasowe i felietony** na temat wybranej literatury emigrantów i imigrantów.
 |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 15 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 20 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 5 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 5 |
| Przygotowanie do egzaminu | 15 |
| Ogółem bilans czasu pracy | 90 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | 3 |